

ИЗАДОРА МУН

Танец звёздочки



Гарриет Манкастер

Каждый может быть уникальным!

Изадора Мун. Приключения очень необычной девочки

Гарриет Манкастер

Танец звёздочки

«ЭКСМО»

2016

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

Манкастер Г.

Танец звёздочки / Г. Манкастер — «Эксмо», 2016 — (Изадора Мун. Приключения очень необычной девочки)

Изадора и её лучший друг Розовый Кролик обожают балет! Красивая музыка, великолепные костюмы и, конечно, талантливые танцовщики! И однажды друзьям повезло оказаться на спектакле с участием великолепной Татьяны Беше, любимой балерины Изадоры! Но, к сожалению, прямо перед выступлением Татьяна подвернула ногу. Неужели спектакль сорвётся?! Как бы не так! Ведь Изадора Мун никогда и никого не оставит в беде! Гарриет Манкастер – всемирно известная писательница и иллюстратор, книги которой переведены на 27 языков!

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

© Манкастер Г., 2016
© Эксмо, 2016

Содержание

| | |
|-----------------------------------|----|
| Глава первая | 13 |
| Глава вторая | 27 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 30 |

Гарриет Манкастер

Танец звёздочки

Harriet Muncaster

ISADORA MOON GOES TO THE BALLET

Copyright © Harriet Muncaster 2016

Illustrations copyright © Harriet Muncaster 2016

Isadora Moon Goes to the Ballet was originally published in English in 2016.

This translation is published by arrangement with Oxford University Press.

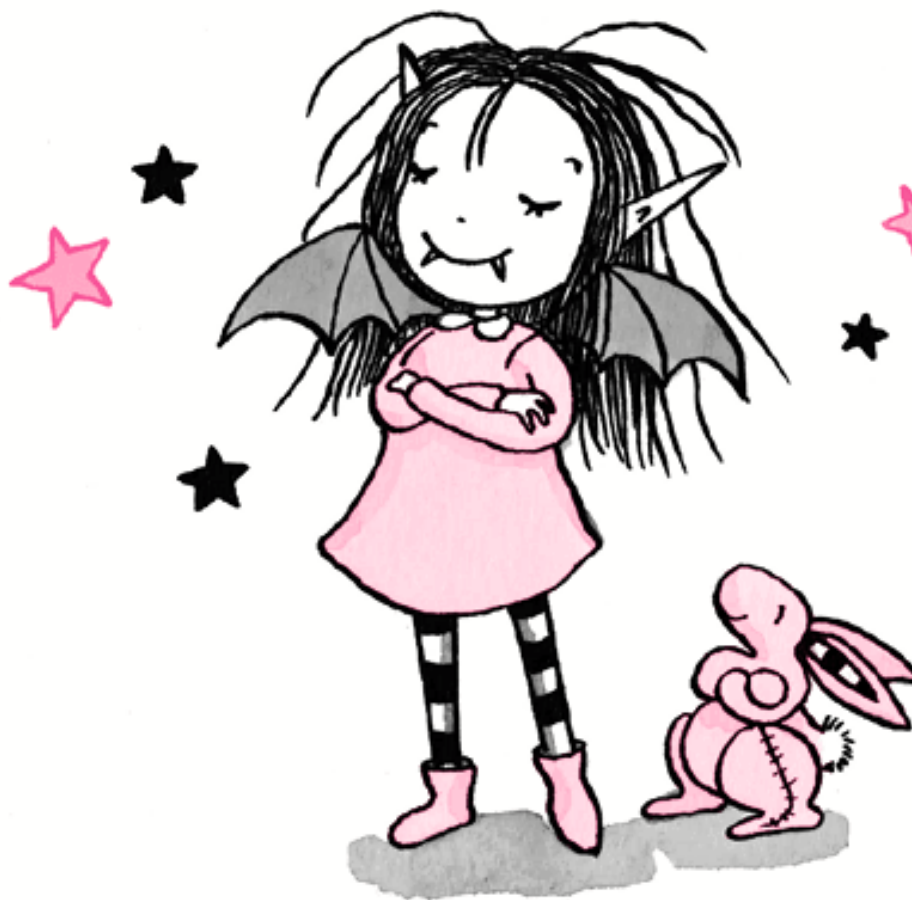
© Harriet Muncaster 2016

© Кузнецова Д.Ю., перевод на русский язык, 2019

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2019

* * *

*Вампирам, феям и людям на всём земном шаре!
И Николе, которая любит балет*



Познакомься с Изадорой Мун, очень необычной девочкой!

Таких, как Изадора, больше нет в целом свете!
Розовый Кролик, плюшевая игрушка Изадоры, был оживлён с помощью волшебства!
Изадора обожает балет!
С ней никогда не соскучишься!
В этой книге много чудесных чёрно-розовых иллюстраций!

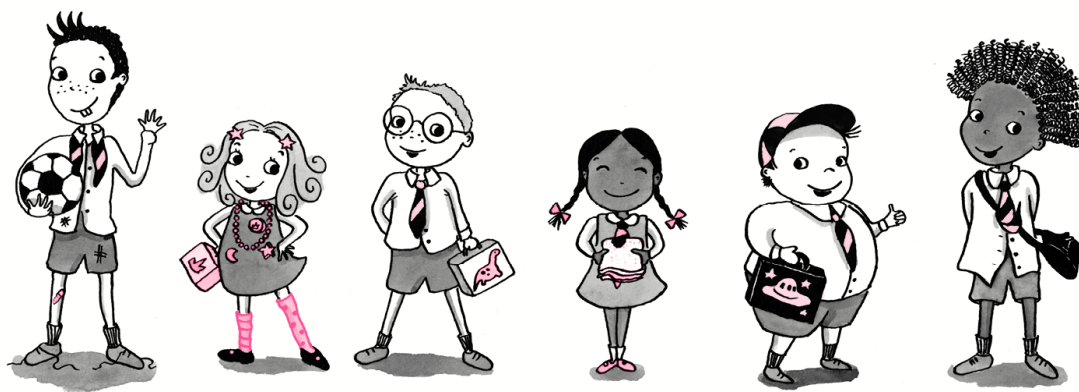
Что ты чувствуешь, когда танцуешь?

Я чувствую, что ловлю ритм!

Фрэнки

Я немного стесняюсь, но всё равно счастлива.

Мэй



Когда я подпрыгиваю, мне кажется, что я лечу!

Сэмми

Когда я кружу в танце, у меня кружится голова.

Чарли

Обожаю! Они дарят столько энергии!

Райли

Я чувствую себя счастливой и спокойной.

Гарриет



Моя мама, графиня // Корделия Мун



Малышка Вишенка



Мой папа, граф // Бартоломью Мун



Я! Изадора Мун



Розовый Кролик

Глава первая

Изадора Мун – это я! А это Розовый Кролик! Он мой лучший друг, и мы всё делаем вместе. Например, летаем среди звёзд по ночному небу и пьём чай из чашек, на которых нарисованы летучие мышки. А ещё мы обожаем балет!



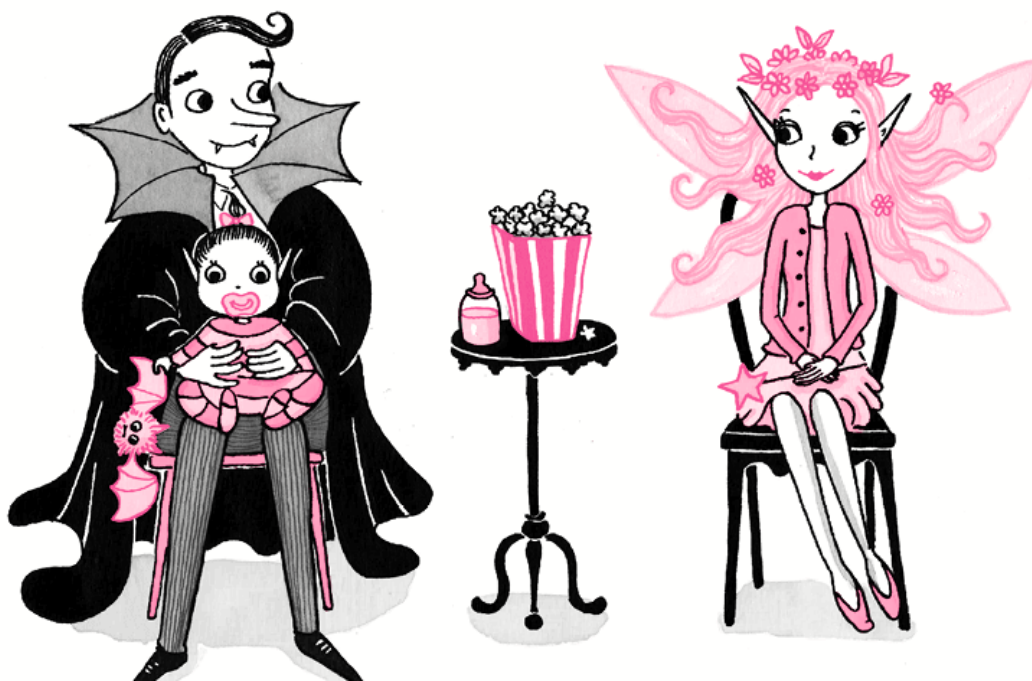
Нам нравится танцевать вместе. Мы много репетируем и даже выступаем перед моими родителями. Оказывается, из папиного вампирского плаща получается отличный занавес! Особенно если приклеить к нему стразы в виде серебряных звёздочек... Хотя не уверена, что папа это одобряет. В прошлый раз, когда он увидел, что его любимый плащ используют в качестве занавеса, он немного расстроился.

– Я же не волшебник, я вампир! – жаловался папа. – А вампиры не носят плащи с узором из звёзд!

Честно говоря, мне даже стало перед ним немного неловко. Но потом мама взмахнула своей волшебной палочкой, и все звёзды исчезли. Моя мама – фея. Именно она оживила Розового Кролика.

– Теперь твой плащ как новый, – сказала мама папе, усаживаясь на один из стульев, которые мы с моим ушастым другом поставили для зрителей.

Папа занял соседний стул и посадил на колени мою младшую сестрёнку Вишенку. Втроем они ждали начала нашего выступления.



– Ну, всё готово! – шепнула я Розовому Кролику, скрываясь за чёрным занавесом. – Ты помнишь движения?

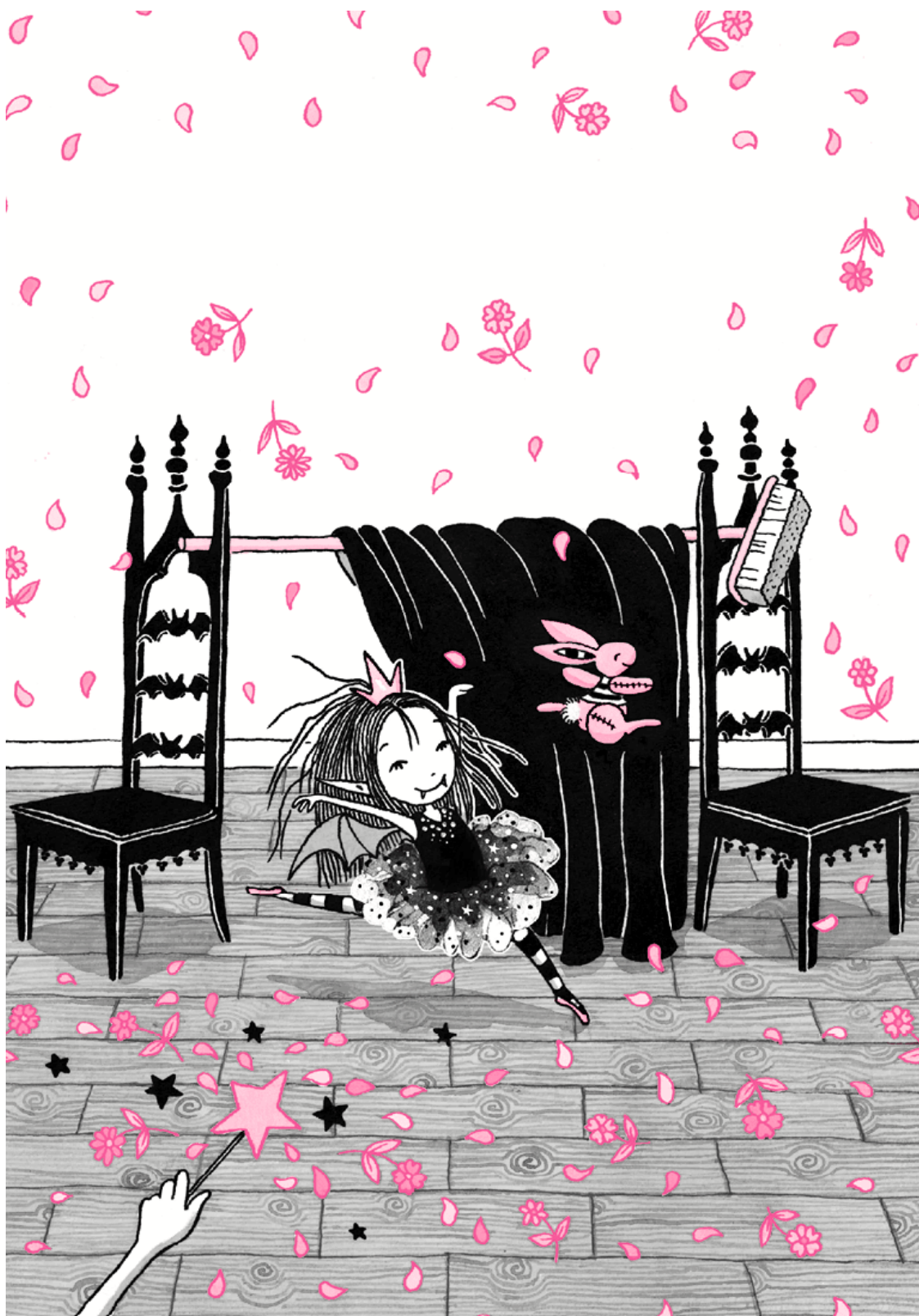
Розовый Кролик кивнул и выполнил идеальный арабеск. С каждым днём он танцевал всё лучше и лучше! Я улыбнулась и подняла вверх большой палец:

– Ну, тогда вперёд!

Великолепный прыжок – и мы появились из-за кулис! Мама с папой громко зааплодировали. Розовый Кролик на цыпочках сделал пируэт. А я закружилась в своей чёрной блестящей пачке.

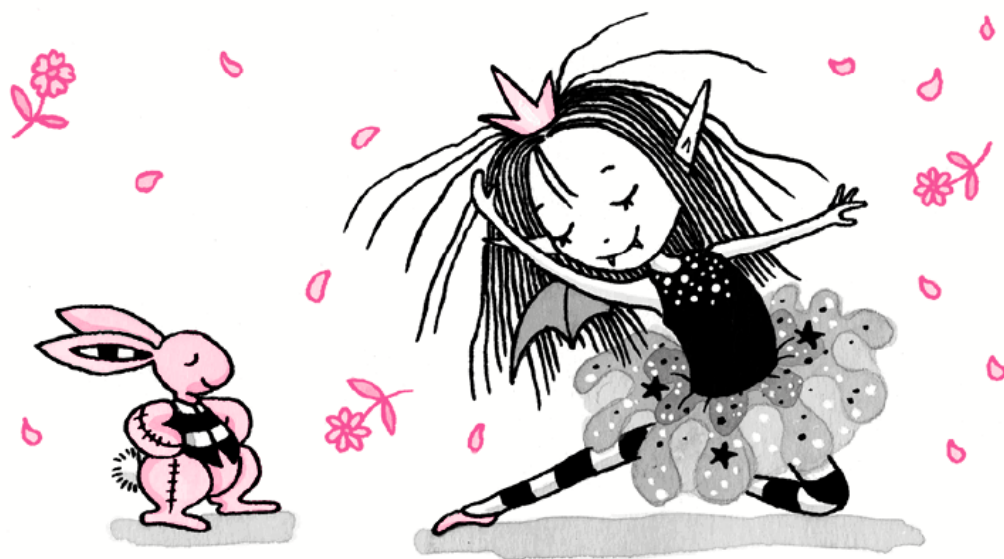
– Волшебно! – кричал папа.

– Очаровательно! – подхватила мама и взмахнула волшебной палочкой: раз – и на нас обрушился дождь из розовых цветочных лепестков.



В конце выступления я присела в глубоком реверансе, а Розовый Кролик важно поклонился. Родители снова одарили нас аплодисментами. И даже малышка Вишенка весело хлопала маленькими пухленькими ручками.

– Это было просто чудесно! – похвалила мама. – Вы танцевали как профессионалы!



Розовый Кролик, казалось, был очень горд; он даже выпятил грудь в праздничном полосатом жилете.

– Изадора, однажды ты станешь прима-балериной! – сказал папа.

– Очень надеюсь! – ответила я и на носочках прошла через комнату за мамой и папой вниз на кухню.

Часы пробили семь вечера – теперь можно было и позавтракать. Не удивляйтесь: мы завтракаем дважды в день. Всё потому, что мой папа-вампир спит днём, а ночью улетает на прогулку.

– Я хочу быть как Татьяна Безе! – сообщила я, намазывая тост арахисовой пастой.

Татьяна Безе – моя самая любимая балерина. Я не видела её выступлений вживую, но всегда смотрю их по телевизору. У меня даже есть альбом, куда я клеиваю её фотографии. Я вырезаю их из журналов и украшаю стразами и серебристыми блёстками.





А ещё на стене моей спальни висит большой плакат: на нём Татьяна в сверкающей чёрной пачке и в своей знаменитой бриллиантовой диадеме в виде созвездия из трёх звёзд. Её чёрная пачка выглядит точь-в-точь как пачка, которую бы надела девочка – наполовину вампир, наполовину фея... Короче говоря, прямо как моя!



– Если ты продолжишь упражняться и усердно работать, то однажды станешь такой же известной балериной, как и Татьяна Безе, – улыбнулся папа и налил себе в стакан томатный сок, любимый напиток вампиров.

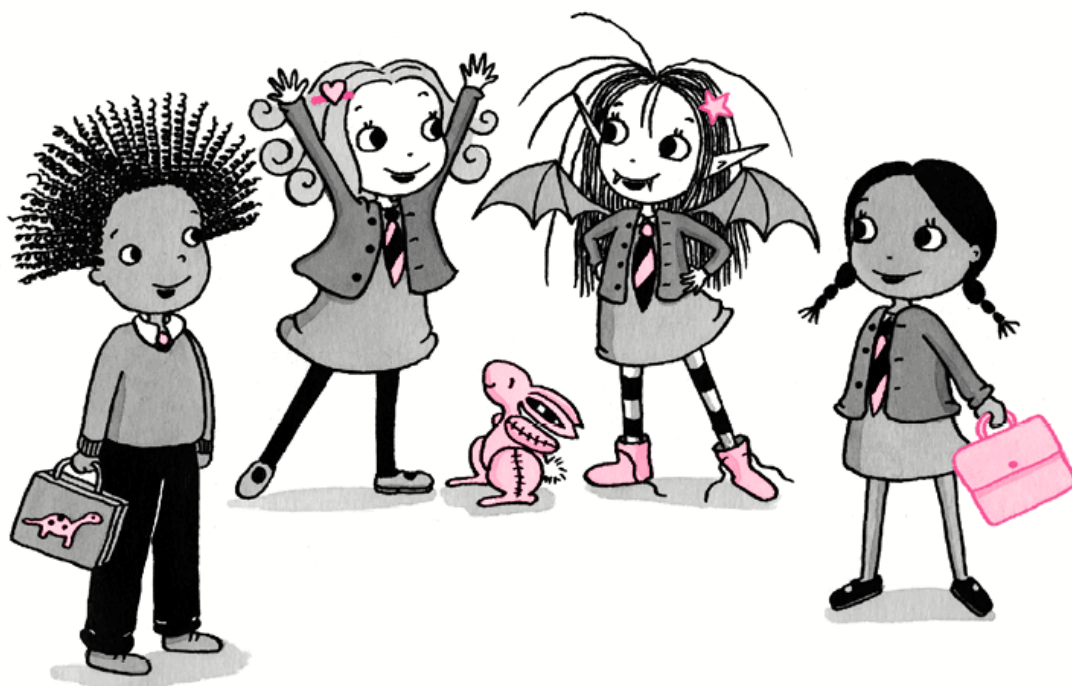
– Да, – согласилась мама. – Не переставай тренироваться, и однажды мы с папой придём на спектакль, в котором будешь танцевать ты с Розовым Кроликом. В настоящий театр!

Розовый Кролик запрыгал на месте. Он мечтает оказаться на сцене ещё больше, чем я!

* * *

На следующий день в школе я рассказала друзьям, что мы с Розовым Кроликом устроили дома танцевальное представление.

– Как здорово! – воскликнула Зоуи. – Можно я в следующий раз тоже приду? Я надену свою розовую пачку и буду феей Драже!



– А я наряжусь в белую пачку и выступлю с танцем снежинки, – мечтательно протянула Саманта.

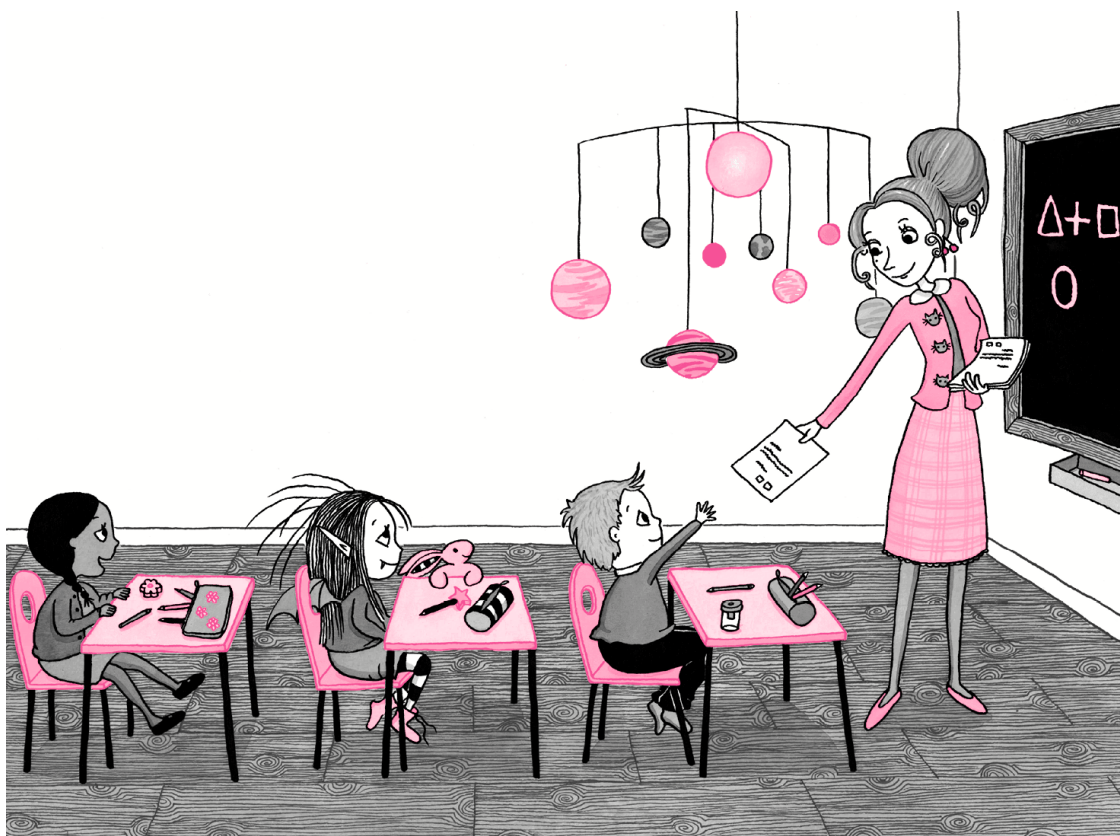
– А я буду супергероем! – подключился к разговору Оливер. – Надену маску и свой чёрный плащ!

– Можно устроить антракт с угощениями, – предложил Бруно. – Будем раздавать зрителям печенье.

– Или мороженое, – включилась в разговор Саша. – Обычно все едят в антрактах мороженое.

– Обожаю мороженое! – обрадовалась Зоуи.

В класс вошла мисс Черешня, моя любимая учительница. Она чудесная! Хотя я фея-вампир, мисс Черешня относится ко мне как к самому обычному ребёнку.



– Доброе утро всем! – поздоровалась она, сияя улыбкой. – У меня для вас потрясающие новости! – С этими словами она принялась раздавать каждому из нас листочки. – Мы с вами идём в театр!

– В театр! – заворожённо повторила Зоуи. – Мы как раз обсуждали домашний спектакль.

– Теперь у вас будет шанс увидеть настоящее представление, – сказала мисс Черешня. – Мы пойдём на балет «Алиса в Стране чудес»!

Моё сердце забилося очень быстро. Балет! Мы увидим настоящий балет!

– Отнесите эти листочки домой, ваши родители должны их подписать, – объяснила мисс Черешня. – Кстати, нам понадобится помощь нескольких родителей. Они пойдут с нами в качестве сопровождающих.

– А в антракте нас будут угощать печеньем? – поинтересовался Бруно.

– Обычно угощают мороженым, – заметила мисс Черешня.

– Я же тебе говорила, – прошептала Саша.

– Партию Белого Кролика исполнит довольно известная балерина, – продолжала мисс Черешня. – Если вы интересуетесь балетом, то наверняка о ней слышали. Её зовут Татьяна Безе.

– Татьяна Безе! – закричала я, подпрыгнув на стуле.

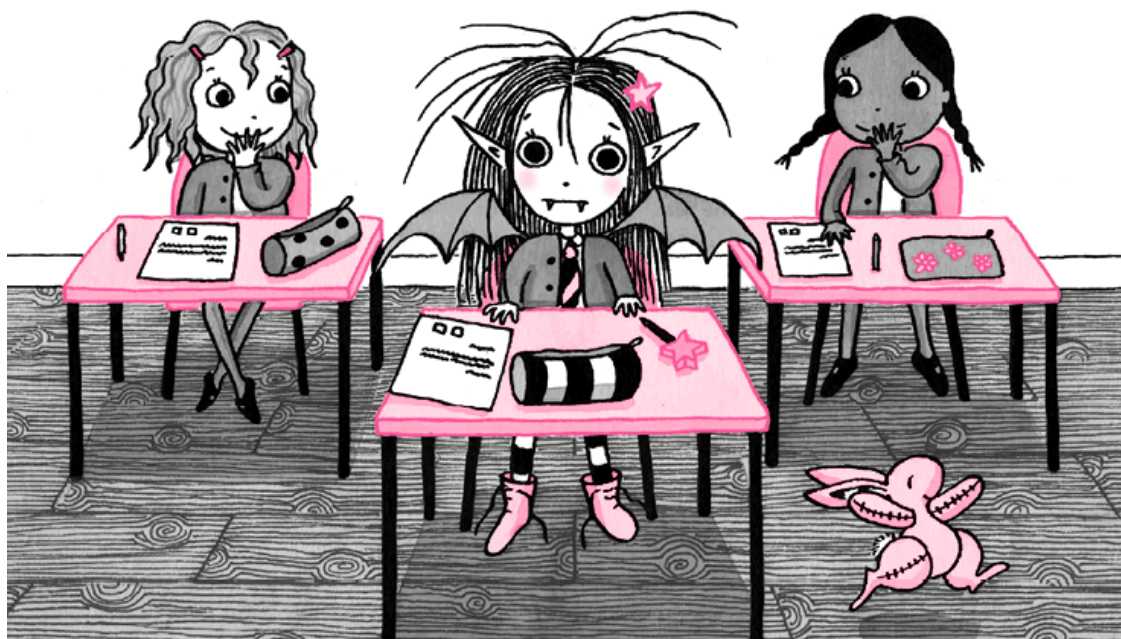


Все одноклассники удивлённо посмотрели на меня.

– Да, – улыбнулась мисс Черешня. – Значит, ты её знаешь, Изадора?

– Конечно, – произнесла я уже тихо. Все взгляды были обращены на меня. Мне стало так неловко, что я даже покраснела.

А вот Розовый Кролик ничуть не смутился. Он подпрыгнул и захлопал ушами. Мой друг был на седьмом небе от счастья, что Татьяна Безе будет танцевать партию Кролика.



* * *

Как только я вернулась домой, я тут же показала маме бумагу, которую дала мне мисс Черешня:

– Тебе нужно подписать это. И как можно скорее! Иначе я не смогу пойти с классом на балет!

– Подожди секундочку, милая, – ответила мама. – Дай мне сначала прочесть, что здесь написано. Хм, так вам нужны родители в качестве сопровождающих?



- Так и есть. – Я уже начала нервничать. – Но вы с папой не подходите на эту роль!
- Почему это? – удивилась мама. – Мы в этот день как раз свободны! К тому же было бы здорово принять участие в жизни твоего класса.
- Это же будет днём, – заметила я. – Папа будет спать.

– Верно, – согласилась мама. – Какая жалость!
Я бы так не сказала!

Когда вечером папа спустился завтракать, он тоже очень заинтересовался моим походом в театр.

– Я буду вас сопровождать! – заявил он с энтузиазмом. – Сделаю исключение и разок не посплю днём! Ну-ка дай мне ручку!

Я держала ручку за спиной.

– Вам вовсе не обязательно... – начала я.

Но мама уже взмахнула волшебной палочкой и поставила галочку, согласившись сопровождать класс.

– Как же это волнительно! – воскликнула она.



Глава вторая

В день нашего похода в театр я проснулась рано. Но не так рано, как Розовый Кролик. Когда я открыла глаза, он уже прыгал по комнате и репетировал плие и пируэты.

– Сегодня мы увидим Татьяну Безе! – воскликнула я, спрыгнула с кровати и принялась одеваться.



Я выбрала самое элегантное платье, а затем вручила Розовому Кролику маленький жилет:
– Когда идут в театр, всегда выбирают самый красивый наряд.
Розовый Кролик кивнул и позволил надеть его, а затем мы полетели вниз на завтрак.

– Доброе утро! – поприветствовала нас мама. Она была занята – кормила малышку Вишенку розовым молоком из бутылочки. – Я отведу Вишенку к няне, и мы встретимся уже в школе. Тебя проводит туда папа.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.